THE FUR TRADE AT LACHINE

National Historic Site





WHAT ELSE TO VISIT?

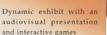
The Fur Trade at Lachine National Historic Site is part of the Pôle des Rapides tourist area. Take full advantage of your excursion!

Visit other attractions or enjoy summer in one of the many parks and gardens.



WHAT IS WAITING FOR YOU AT THE FUR TRADE AT LACHINE

At The Fur Trade at Lachine National Historic Site, cordial guides propose a program of interactive events during your guided or unguided visit.



Guided visit along the Lachine Canal

Saturday and Sunday afterof hats from beaver fur, birch bark canoe maneuvers and the attire of the voyageurs.

- . The activity program is open to all types of groups: seniors, children, students and families.
- . The site is accessible to people with disabilities.

Hours From April to mid-October

Daily from 10:00 a.m. to 12:30 p.m. and from 1:00 p.m. to 6:00 p.m. (except Monday morning).

From mid-October to the beginning of December: Wednesday to Sunday, from

9:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

RATES

Entrance fees are charged Special rates for families and groups. Groups should reserve in advance.

HOW DO I GET THERE?





- · Highway 20: 32° Avenue (Lachine): Victoria Street and 10° Avenue (parking)
- Bus 195 (Angrignon metro or Dorval station) until 12° Avenue in Lachine
- · Lachine Canal bicycle

FOR INFORMATION OR RESERVATIONS

The Fur Trade at Lachine National Historic Site 1255 Saint-Joseph Blvd Lachine, Ouebec H8S 2M2 Telephone: (514) 637-7433 Fax: (514) 637-5325 Website:

www.parkscanada.gc.ca /fourrure/

Published by sufferity of the Minister of Canadian Heritage O Minister of Public Works and Covernment Services 2000 Cat No R64-235/2000



WITNESS

A RETURN TO THE SEP 3 - 2001 LEGENDARY PAST!

Less than thirty minutes from downth OFTORD Montréal, The Fur Trade at Lachine National Historic Site welcomes you to its enchanting natural surrounding near Saint-Louis Lake. Built in 1803, the old "stone shed" warehouse is the only witness to the great Montréal fur trading era from the 18th to the beginning of the 19th century.

A walk amidst the scent of pelts. the bales of fur, cases of goods will propel you into the past! Native trappers, French Canadian vovageurs. and Scottish merchants will spring to life before you as in the former days, when the fur trade was the driving force of the

HERE ARE SOME SUGGESTIONS

LACHINE CANAL BICYCLE PATH

PARC RENÉ-LÉVESOUE

Open-air sculpture garden

PAVILLON MONK

on The Lachine Canal

MUSÉE DE LA VILLE DE LACHINE Historical expositions and contemporary art

MOULIN FLEMING British-tupe windmill

MAISON SAINT-GABRIEL

One of the oldest houses of Montréal, where "les filles du roi" stayed.

Canada

Lieu historique national du

COMMERCE-DE-LA-FOURRURE-**À-LACHINE**





D'UNE GRANDE

TÉMOIN

RETOUR DANS LE PASSÉ

Situé à moins de trente minutes du centre-ville de

Montréal, le lieu historique national du Commerce-

de-la-Fourrure-à-Lachine vous accueille dans un cadre

naturel enchanteur en bordure du lac Saint-Louis.

Construit en 1803, le vieux « hangar de pierre »

demeure l'unique entrepôt qui fut témoin de la

grande épopée montréalaise de la fourrure du XVIII^e

Circulant parmi les ballots de fourrures,

les caisses de marchandises et les barriques de

vivres, flairant au passage l'odeur des

UN FABULEUX

siècle et du début du XIX^e siècle.

pelleteries, vous effectuerez à

l'entrepôt un saut mémorable

dans le passé. Trappeurs

amérindiens, voyageurs cana-

diens-français et marchands

écossais s'activeront devant

vous comme autrefois, alors

que le commerce de la fourrure

était le principal moteur de

l'économie du pays.

OUOI D'AUTRE À VISITER?

Le lieu historique national du Commerce-de-la-Fourrure-à-Lachine fait partie de l'aire touristique du Pôle des Rapides. Profitez pleinement de votre excursion!

Visitez d'autres attraits, ou encore savourez l'été dans l'un de ses nombreux parcs et jardins.



CE OUI VOUS ATTEND AU COMMERCE-DE-LA-FOURRURE

Au lieu historique national du Commerce-de-la-Fourrure-à-Lachine. des guides chaleureux vous proposent un programme d'activités interactives dans le cadre de visites libres ou

Exposition dynamique avec présentation audiovisuelle et jeux interactifs.

Visite guidée le long du canal de Lachine. Les samedis et dimanches

après-midi d'été : animation historique sur la fabrication de chapeaux en duvet de castor, la manœuvre des canots d'écorce et l'habillement des voyageurs.

- · Le programme d'activités est offert à tous les types de groupes : aînés, enfants, étudiants et familles.
- · Le site est accessible aux personnes handicapées.

HEURES D'OUVERTURE

D'avril à la mi-octobre tous les jours, de 10 h à 12 h 30 et de 13 h à 18 h, sauf le lundi matin.

De la mi-octobre au début de décembre du mercredi au dimanche. de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h à 17 h.

Un prix d'entrée est exigé. Des tarifs spéciaux sont disponibles pour les familles et les groupes. Les groupes doivent réserver avant de se présenter.

COMMENT S'Y RENDRE?





- Autoroute 20; 32' Avenue (Lachine): rue Victoria et 10° Avenue (stationnement)
- Autobus 195 (métro Angrignon ou gare de Dorval) jusqu'à la 12° Avenue à Lachine
- Piste cyclable du canal de Lachine

POUR RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

Lieu historique national du Commerce-de-la-Fourrure-à-Lachine Lachine (Ouébec) H8S 2M2

Téléphone: (514) 637-7433 Télécopieur: (514) 637-5325

Adresse internet: www.parcscanada.gc.ca /fourrure/

QUELQUES SUGGESTIONS:

EPOPEE

PISTE CYCLABLE DU CANAL DE LACHINE;

PARC RENÉ-LÉVESOUE : jardin de sculptures à ciel ouvert;

PAVILLON MONK

sur le canal de Lachine:

MUSÉE DE LA VILLE DE LACHINE expositions à caractère historique et d'art contemporain;

MOULIN FLEMING

unique moulin à vent de type anglo-saxon au Québec;

MAISON SAINT-GABRIEL

l'une des plus anciennes maisons de Montréal, où logèrent «les filles du roi».



Canada